

Gebet 12. Trinitatis

Kollektengebet:

Allmächtiger, ewiger Gott, du erhörst über Bitten und Verstehen und beschenkst uns reicher, als wir verdienen: wir bitten dich, befreie uns von allem, was unser Gewissen ängstet und tue uns mehr zugute, als wir zu bitten wagen: Durch unsern Herrn Jesus Christus, deinen Sohn/der mit dir und dem Heiligen Geiste lebt und regiert von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen

خدای متعال و ابدی، تو بیشتر از همه آنچه می خواهیم یا تصور می کنیم به ما پاسخ می دهی و بیش از آنچه سزاوار آن هستیم به ما می دهی. به درگاه تو دعا می کنیم: ما را از هر چیزی که وجدان ما را آزار می دهد، رهایی بخش و بیش از آنچه بتوانیم انتظار داشته باشیم به ما برکت بده. از طریق پروردگاران عیسی مسیح، پسر تو که با تو و روح القدس از ازل تا ابد زندگی و فرمانروایی می کند. آمین.

Lasst uns beten zu Gott unserem Vater: Gib deiner Kirche bei uns und überall den Mut, deine Wahrheit zu bekennen. Hilf, dass Viele zum lebendigen Glauben an Jesus Christus kommen.

Wir beten für die vielen Christen, die in den Gefängnissen sind. Bewahre sie und ihre Familien im Glauben. Schenke Kraft in dieser schweren Zeit. Hilf uns alle, dass wir im Bekenntnis zu Jesus Christus treu bleiben.. Wir bitten dich für alle Menschen, die unter wirtschaftliche Not leiden, dass du einen Weg aus der Not zeigst. Wir bitten für die vielen Menschen, die im Krieg und in Kriegsgefahr sind. Wir bitten vor allen Dingen für die Menschen in Afghanistan, dass du sie vor Gefahr rettest und behütetest. Wir bitten, dass du den Menschen hilfst, die im Moment auf der Flucht sind, damit sie einen sicheren Ort finden, wo sie in Frieden leben können.

Wir bitten für uns alle. Hilf uns im festen Glauben und in inniger Liebe zu unseren Nächsten zu bleiben. Durch unseren Herrn Jesus Christus, der lebt und regiert bis in Ewigkeit Amen.

دعا

بیایید، به خدای پدر ما دعا کنیم: خداوند، کلیسای خود را با ما و در همه جا شجاعت ده تا به حقیقت تو اعتراف کند. به مردم کمک کن تا آنها بتوانند از عیسی مسیح ایمان زنده دریافت کنند.

ما برای همه مسیحیانی که در اسارت هستند دعا می کنیم؛ آنها و خانواده هایشان را در ایمان نگهدار. در این زمان دشواری به ما قدرت بده. به همه ما کمک کن تا به اعتراف عیسی مسیح ایمان آوریم.

ما از تو برای همه انسان های جهان که از مشکلات اقتصادی رنج می برند، درخواست می کنیم؛ راهی برای خروج از این وضعیت به آنها نشان بده.

ما برای بسیاری از افرادی که در جنگ هستند و در معرض خطر جنگ هستند دعا می کنیم. به ویژه برای مردم افغانستان از تو درخواست می کنیم؛ آنها را نجات بده و در برابر خطر حفظ کن.

ما برای افرادی که در حال فرار هستند دعا می کنیم. به آنها کمک کن تا بتوانند مکانی امن برای زندگی در آرامش پیدا کنند.

ما برای خودمان دعا می کنیم. به ما کمک کن تا در ایمان قوی و عشق عمیق به همسایگان خود باشیم. از طریق پروردگار ما عیسی مسیح، که تا ابد زندگی و فرمانروایی می کند. آمین.